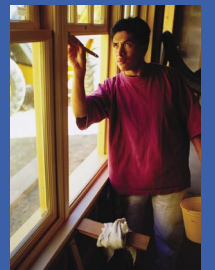
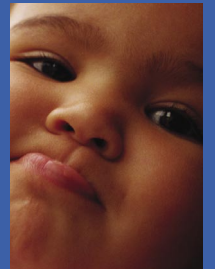


رقائق قشور انسلاخات غبار

اكتشف لماذا يمكن أن
تكون أصغر الأشياء في
منزلك هي الأكثر خطورة
على صحة طفلك.



الموارد

انتلاف القضاء على تسمم الأطفال بالرصاص

800-370-5323 أو 410-534-6447

www.lead-safe.org

إدارة البيئة في ماريلند

للمزيد من المعلومات حول مراعاة العقار والتفتيش وإدارة

القضايا اتصل بالرقم 410-537-3000 أو 800-776-2706

www.mde.state.md.us

إدارة السلامة العقلية والصحية في ماريلند

للمزيد من المعلومات حول اختبار الرصاص في الدم اتصل

بالرقم 410-767-6713 أو 877-463-3464

www.fha.state.md.us/och

الخدمات التي يقدمها انتلاف القضاء على تسمم الأطفال بالرصاص

خدمات الثقافة العامة

- معلومات حول المقاولين والمفتشين المرخصين
- خدمات تثقيف وتدريب المجتمع
- خط معلومات ساخن
- خدمات حماية الأسرة
- إدارة القضايا
- ثقافة حقوق المستأجر
- المساعدة في تقديم بلاغات الخلل في ماريلاند
- المساعدة على تجميد الإيجار
- سجل الإسكان الخالي من الرصاص
- قروض ومنح لتخفيض خطر الرصاص
- منح مساعدة للانتقال
- مساعدة مالك العقار المؤجر لمراعاة القوانين
- برنامج قرض الخوائي من HEPA

خدمات تخفيض خطر الرصاص

- خدمات تخفيض خطر الرصاص منخفض المستوى
- استبدال النوافذ
- التنظيف الملح لغبار الرصاص
- خدمات تقييم المنازل الصحية

دفاع/ سياسة عامة

- تشجيع إدخال تحسينات على السياسات والموارد
- لزيادة توفر السكن الآمن والرخيص في ماريلند

للمزيد من المعلومات، يرجى

الاتصال بالرقم 410-534-6447

(بالتيمور) أو 800-370-5323 (مجاًناً)

أو زيارة الموقع www.lead-safe.org

طبع هذا المنشور برعاية "مؤسسة آني إي كيسي".

للأسف يمثل تسمم الأطفال بالرصاص
المرض البيئي الأول الذي يؤثر
على الأطفال في الولايات المتحدة.
وتشير التقديرات إلى أن هناك أكثر
من 434,000 طفلاً في الولايات
المتحدة ما بين سن الواحدة والخامسة
ممن لديهم مستويات مؤذية من
الرصاص في أجسادهم.

يمكن أن يتسبب التعرض للرصاص في
نتائج مدمرة وغير قابلة للمعالجة.
ومنذ السنة الماضية، فقد تسمم
2500 طفلاً في ماريلند بالرصاص.
وقد يكون طفلك واحد منهم.

والجميل في الأمر أنه يمكن
منع التسمم بالرصاص تماماً. حيث
تستطيع أن تحمي أطفالك وأسرته من
مخاطر التسمم بالرصاص.

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO 2649

BALTIMORE MD

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

COALITION TO END CHILDHOOD LEAD POISONING
2714 HUDSON ST
BALTIMORE MD 21224-9922

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



ما هو الرصاص؟

الرصاص هو معدن يمكن تواجده في مواد كالدهان المستخدم في المنازل التي بنيت قبل 1978 والتربة والماء والمفروشات والألعاب المطلية القديمة. لا يزال هناك حوالي 38 مليون منزل في الولايات المتحدة يحتوي على دهان أساسه الرصاص. أربعة ملايين منها هي منزل لطفل أو أكثر. ولا تنحصر المشكلة بالعائلات الفقيرة أو يكون سببها ابتلاع الأطفال رقائق الدهان. وإنما هي عادة نتيجة لابتلاع غبار الرصاص غير المرئي الناتج عن تقشر أو تشحف أو تقلف رقائق الدهان في البيوت وشقق الإيجار القديمة.

لماذا يعتبر الرصاص خطراً جداً؟

يسبب التسمم بالرصاص عجزاً عقلياً وجسدياً لا يمكن معالجته ويمكن أن يؤثر تقريباً على كافة أجهزة الجسم. تتضمن تأثيرات التسمم بالرصاص مايلي:

- مشاكل عجز التعلم
- اعتلال نقص الانتباه
- السلوك العنيف والعدواني
- فقدان السمع
- نوبات التشنج
- نقص في التوازن/التحكم الحركي
- التخلف العقلي
- الموت

يدخل الرصاص الجسم عندما يضع الأطفال أيديهم أو أشياء أخرى مغطاة بغبار الرصاص في أفواههم أو عندما يأكلون رقائق الدهان أو التراب المحتوي على الرصاص. يمكن أن ينجم التسمم بالرصاص أيضاً عند استنشاق غبار الرصاص الناتج عن إصلاح أو ترميم المنازل.

من هم عرضة للتسمم بالرصاص؟

الأطفال تحت سن السادسة هم الأكثر عرضة لخطر التسمم بالرصاص. يعطل الرصاص التطور السليم للدماغ خلال هذه السنوات.

النساء الحوامل وأجنهن أيضاً عرضة للخطر. يمكن أن يؤدي ارتفاع مستوى الرصاص في دم النساء الحوامل إلى زيادة مخاطر الإجهاض أو ولادة طفل ميت أو ولادة طفل بوزن منخفض.

كما يمكن أن يتعرض البالغون لخطر التسمم الذي يؤدي إلى نتائج تتراوح بين ارتفاع ضغط الدم ومخاطر الوفاة المبكرة.

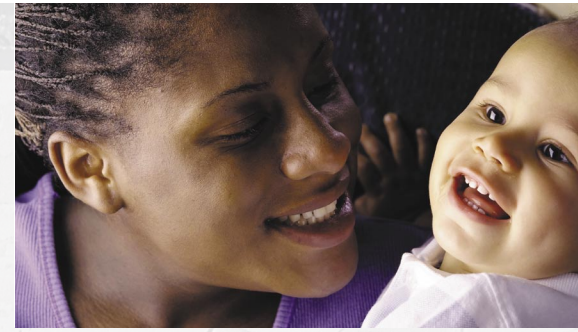
أين يمكن أن يتواجد الرصاص غالباً في منزلك؟

إننا نحاطون بمصادر للرصاص في كامل بيئتنا. يتسمم الأطفال غالباً بغبار الرصاص غير المرئي الناتج عن تقشر أو تضرر طبقة الدهان أو العيب بها. ويمكن أن ينجم ذلك عن احتكاك الأبواب والنوافذ أثناء فتحها وإغلاقها أو عن صقل السطوح المدهونة بدهان قديم. يتوضع الغبار على الأرضيات والسطوح الأخرى، وبذلك يمكن أن ينتقل بسهولة لأيدي الأطفال أو ألعابهم ومن ثم إلى أفواههم. يمكن أن يتواجد الرصاص في أو ينجم عن:

- تقشر أو تقلف أو تضرر طبقة الدهان المحتوي على الرصاص في النوافذ والأبواب والأدراج والدرابزين ومناطق أخرى في المنزل
- التراب الملوث بالرصاص
- الهوايات أو الأعمال (المقاولون، الدهانون، أعمال الطرقات، الزجاج المطلي أو دهن الأثاث وتجديده)
- ماء الشرب (أنابيب الرصاص، السباتك، الصمامات والحنفيات النحاسية كلها يمكن أن تفرز الرصاص)

مصادر أخرى للتسمم بالرصاص:

- ستائر الفينيل المستوردة
- الشموع ذات الفتائل المشبعة بالرصاص
- أحواض الاستحمام القديمة المطلية بالرصاص
- لعب البلاستيك المستوردة
- أقلام الشمع الملونة المستوردة
- المعالجات و/أو الفيتامينات الشعبية (Greta, Arzacon, Pay-loo-ah, Kohl, Kandu)
- دهان وبطاريات السيارات



افحص طفلك.

من الصعب كشف أعراض التسمم بالرصاص قبل أن يتسمم الطفل جيداً. يجب فحص الأطفال في سن الواحدة والثانية وبعد ذلك حسب طلب الطبيب أو مزود الرعاية الصحية. الطريقة الوحيدة لمعرفة فيما إذا كان الطفل يعاني من تسمم الرصاص هي فحص الدم.

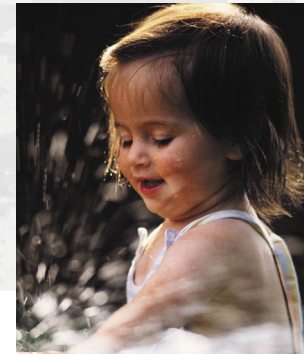
ماذا يمكن أن تفعل لتحمي طفلك من التسمم بالرصاص؟

هناك الكثير من الأشياء يمكن للأهل أن يفعلوها لحماية أطفالهم من التسمم بالرصاص:

- اغسل يديك قبل تحضير الطعام.
- تأكد من أن يدي طفلك ومصاصته وزجاجاته وألعابه تغسل باستمرار.
- لا تقشر الدهان القديم بشكل جاف. اقشره فقط بعد ترطيبه ونظف المكان مباشرة بعد ترطيبه أيضاً.
- لا تكنس دون ترطيب المكان. استخدم طرق التنظيف الرطبة أو المبللة للأرضيات والأسطح. نظف دائماً الاسفنجات والمساحات بعد الاستخدام.
- استخدم دائماً الماء البارد من الحنفية للشرب والطبخ وتحضير حليب الأطفال. يمكن أن يحتوي الماء الساخن من الأنابيب القديمة على مستويات أعلى من الرصاص.
- تجنب استخدام المواد المحتوية على الرصاص عند قيامك بهوايات أو حرف.

- استخدم الأدوات الخوائية ذات مرشحات HEPA.
- لا تدع الأطفال يلعبون بالتراب.

- إذا كنت تستأجر قم بإعلام المستأجر عن أي تقشر أو تقلف أو تشقق في الدهان.



ساعدنا على مساعدتك.

يستطيع ائتلاف القضاء على تسمم الأطفال بالرصاص أن يرسل لك مزيداً من المعلومات حول منتجات وخدمات لمساعدتك في تخفيف مخاطر تسمم طفلك بالرصاص. يرجى وضع علامة على كل ما هو صحيح.

- معلومات عامة حول منع التسمم بالرصاص
- ممارسات سلامة العمل الخاصة بالرصاص

• خدمات/تدريب سلامة الترميم الخاصة بالرصاص

- لائحة بالمفتشين المرخصين للدهان المحتوي على الرصاص
- لائحة بالمقاولين المرخصين للدهان المحتوي على الرصاص

• برنامج قرض الخوائي من HEPA

• مساعدة مالك العقار المؤجر لمراعاة القوانين

- قروض ومنح تخفيض خطر الرصاص

- خدمات الإسكان

• مساعدة الانتقال

• سجل الإسكان الخالي من الرصاص

- خدمات قانونية

• المساعدة على تجميد الإيجار

• ثقافة الحقوق القانونية

أنا:

- مالك

- مستأجر

الاسم

العنوان

الهاتف

البريد الإلكتروني

Arabic

